



Fundusze Europejskie  
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska  
Fundusz Spójności



DOA-ZP-III.271.57.2019

Łódź, dnia 27.09.2019 r.

## Wszyscy Wykonawcy

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 ze zm.), Zamawiający – Miasto Łódź, Urząd Miasta Łodzi, ul. Piotrkowska 104 przekazuje zapytania od Wykonawcy dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) i udziela wyjaśnień dotyczących postępowania pn. **Zadanie 5 „Budowa instalacji termicznej hydrolizy osadu”, Zadanie 6 „Budowa instalacji do usuwania azotu”, Zadanie 7 „Budowa instalacji do odzysku fosforu z odcieków”, Projekt „Gospodarka ściekowa, faza III w Łodzi”:**

### Pytanie 85.

W ramach Zadania nr 5 należy wykonać kocioł odzysknicowy z dopalaniem biogazu. Spaliny z tego kotła będą odprowadzane nowym kominem. W Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia, stanowiącej załącznik nr 3 do Programu Funkcjonalno-Użytkowego, nie ma informacji o nowym emitorze i dodatkowych zanieczyszczeniach ze spalania biogazu.

- Czy Zamawiający posiada niezbędne zezwolenia w tym zakresie do uzyskania pozwolenia na budowę?
- Czy Zamawiający posiada zapewnienie o możliwości wprowadzania dodatkowych pyłów i gazów do atmosfery?
- Po czyjej stronie leży uzyskanie decyzji o wprowadzaniu pyłów i gazów do atmosfery po wykonaniu instalacji?

### Odpowiedź:

Użytkownik zgłosił do Łódzkiego Urzędu Wojewódzkiego instalacje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko:

- kotłownię z trzema kotłami olejowo-gazowymi o nominalnej mocy cieplnej 3x1,51 MW;
- elektrociepłownię zasilaną biogazem z trzema agregatami energii skojarzonej o nominalnej mocy cieplnej 2x2,952 MW i 1x2,402 MW.

W 2019 r. planowana jest aktualizacja zgłoszenia w związku z *Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dn. 06.04.2018r. w sprawie standardów emisyjnych dla niektórych rodzajów instalacji, źródeł spalania paliw ... (poz. 680)*.

Zgodnie z punktem. 1.6.13.6 Tom I PFU – ewentualne uzgodnienie zmian w stosunku do Decyzji środowiskowej leży po stronie Wykonawcy Zadania.

Zgodnie z pkt 3.8 Tom III PFU Wykonawca ma obowiązek dostarczyć „ - inne dokumenty do uzyskania wszelkich niezbędnych pozwoleń i decyzji wynikających z Prawa Ochrony Środowiska oraz innych przepisów, o ile zachodzić będzie potrzeba ich uzyskania”.

### Pytanie 86.

Zgodnie §3 ust. 1 pkt. 34 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko zalicza się instalacje do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, z wyłączeniem osiedlowych sieci ciepłowniczych i przyłączy do budynków. W Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia stanowiącej załącznik nr 3 do Programu Funkcjonalno-Użytkowego nie wspomina się o tej instalacji. Czy Zamawiający posiada odpowiednie zezwolenia do uzyskania pozwolenia na budowę w zakresie instalacji do wytwarzania i przesyłu pary na potrzeby hydrolizy?

**Odpowiedź:**

Instalacja do wytwarzania i przesyłu pary nie jest podstawowym celem przedsięwzięcia. Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia, stanowiąca Załącznik nr 3 do Programu Funkcjonalno-Użytkowego została wydana na podstawie „Raportu o oddziaływaniu na środowisko przedsięwzięcia polegającego na budowie instalacji termicznej hydrolizy osadu z usuwaniem azotu i odzyskiem fosforu z odcieków na terenie GOŚ ŁAM”, w ramach którego przewidziane były m.in.: wytwarzanie pary dla potrzeb hydrolizy w kotle zasilanym biogazem i emisja spalin itp.

**Pytanie 87.**

Proszę o przekazanie załącznika graficznego do Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia.

**Odpowiedź:**

Decyzja Nr 3/2017 r. z dn. 23.05.2017 r. o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia nie posiada załącznika graficznego.

„Raport o oddziaływaniu na środowisko przedsięwzięcia polegającego na budowie instalacji termicznej hydrolizy osadu z usuwaniem azotu i odzyskiem fosforu z odcieków na terenie GOŚ ŁAM”, który stanowił podstawę do wydania Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia zostanie udostępniony Wykonawcy po podpisaniu Umowy.

**Pytanie 88.**

W odniesieniu do danych zawartych w PFU tom I tabeli nr 4:

- W listopadzie 2017 r. ilość organiki w osadzie wstępnym przekroczyła 100% - sucha masa organiczna wyniosła 36,36 Mg w 36,35 Mg suchej masy – proszę o skorygowanie danych.
- W grudniu 2018 r. ilość organiki w osadzie wstępnym wyniosła 100% - sucha masa organiczna wyniosła 30,23 Mg w 30,23 Mg suchej masy – proszę o skorygowanie danych.
- W czerwcu i lipcu 2017 r. ilość [m<sup>3</sup>] osadu wstępnego i nadmiernego nie bilansuje się z ilością osadu przefermentowanego. Proszę o wyjaśnienie lub skorygowanie danych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający koryguje w PFU tom I, pkt 1.4, Tabela nr 4 - średnie wartości ładunku organiki w osadzie wstępnym:

- w listopadzie 2017 r. – 27,95 Mg s.m.o./d (poprzednia wartość 36,36 Mg s.m.o./d),
- w grudniu 2018 r. – 23,69 Mg s.m.o./d (poprzednia wartość 30,23 Mg s.m.o./d).
- w czerwcu i lipcu 2017 r. przygotowywano ZKF 7.2 do przeglądu budowlanego - konieczne było jego opróżnienie. Stąd wyższa ilość wytworzonego osadu przefermentowanego w odniesieniu do osadów kierowanych do fermentacji.

**Pytanie 89.**

Proszę o podanie ciśnienia biogazu w sieci zakładowej, z której będzie pobierany biogaz na potrzeby kotła odzysknicowego.

**Odpowiedź:**

Zakłada się, że biogaz do kotła odzysknicowego zostanie podany z instalacji zasilającej agregaty kogeneracyjne (po dmuchawach biogazu i filtrach) – ciśnienie biogazu 5,0÷5,5 kPa. Dopuszcza się również ewentualne zasilanie kotła z sieci biogazu przed dmuchawami biogazu – ciśnienie poniżej 1,9 kPa wahlliwe, nie oczyszczony z siloksanów.

*Projekt „Gospodarka ściekowa, faza III w Łodzi”  
Zadanie 5 „Budowa instalacji termicznej hydrolizy osadu”;  
Zadanie 6 „Budowa instalacji do usuwania azotu”;  
Zadanie 7 „Budowa instalacji do odzysku fosforu z odcieków”.*

### **Pytanie 90.**

Proszę o podanie nadciśnienia panującego obecnie przed i za wymiennikiem ciepła spaliny/woda oraz dopuszczalnego maksymalnego nadciśnienia do prawidłowej pracy agregatów prądotwórczych MWM i Deutz.

**Odpowiedź:**

Zgodnie z kartą katalogową agregatów MWM (Załącznik nr 10 do PFU) przeciwciśnienie spalin winno wynosić 30÷50 mbar.

Zamawiający, w celu ułatwienia korzystania z załączonych informacji, zamieszcza dodatkowo, jako Załącznik 10a do PFU, kartę katalogową agregatów MWM w jęz. polskim.

### **Pytanie 91.**

Czy Inwestycja przewiduje zorganizowane biologiczne lub chemiczne oczyszczanie powietrza z odorów dla nowych instalacji i urządzeń (m.in. wirówki, hydroliza). W jakich miejscach konieczna jest dezodoryzacja, a gdzie możliwe jest wpięcie odciągów do istniejących obiektów?

**Odpowiedź:**

Zgodnie z wymaganiami w PFU (pkt 2.1.4.2) oraz Decyzji środowiskowej (ust. III pkt 3) instalacja hydrolizy musi być wyposażona w instalację utylizacji gazów odlotowych i odorów. Gazy procesowe zawierające składniki złowne (np. merkaptany, aminy i H<sub>2</sub>S), należy w sposób zorganizowany oczyszczać. Instalację hydrolizy należy zaprojektować w sposób hermetyczny w sposób zapobiegający emisji zapachów złownych.

Rozwiązania techniczne w/w instalacji hydrolizy leżą po stronie Wykonawcy.

### **Pytanie 92.**

Zgodnie z PFU t. II pkt. 2.1. (str. 7-8) Zamawiający wymaga, aby „dla procesu hydrolizy i fermentacji ciepło technologiczne było pozyskiwane w sposób możliwie najefektywniejszy z istniejących źródeł ciepła na oczyszczalni takich jak agregaty kogeneracyjne (odzysk ciepła ze spalin) i ITPO (...)”. Jeżeli Zamawiający rozważa wykorzystanie ciepła z ITPO, to proszę o przesłanie schematów technologicznych wraz z danymi, na podstawie których Wykonawcy mogą dokonać odpowiednich analiz i przeliczeń, czy taka możliwość ma uzasadnienie technologiczne i finansowe.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie przewiduje wykorzystania ciepła z ITPO dla potrzeb zadań 5, 6 i 7.

Zamawiający wprowadza korektę zapisów w Tomie II pkt 2.1 – wykreśla się słowa „ i ITPO”.

### **Pytanie 93.**

Zgodnie z PFU t. II pkt. 2.1.3.1. (str. 18): „jako zbiorniki buforowe osadu przewiduje się zastosowanie dwóch niezależnych zbiorników na osad zagęszczony, z ruchomym dnem oraz zintegrowanymi pompami ślimakowymi podającymi osad do instalacji hydrolizy. Rozwiązanie techniczne winno gwarantować ciągłość pracy układu w przypadku awarii pojedynczego zbiornika.” Prosimy o podanie wytycznych do wyceny tych zbiorników.

---

*Projekt „Gospodarka ściekowa, faza III w Łodzi”*

*Zadanie 5 „Budowa instalacji termicznej hydrolizy osadu”;*

*Zadanie 6 „Budowa instalacji do usuwania azotu”;*

*Zadanie 7 „Budowa instalacji do odzysku fosforu z odcieków”.*

**Odpowiedź:**

Rozwiązania techniczne instalacji hydrolizy (w tym układu podawania osadu do hydrolizy) leżą po stronie Wykonawcy - zależą od zadeklarowanej przez Wykonawcę technologii.

Wykonawca ubiegający się o zamówienie zobowiązany jest do uwzględnienia w ofercie treści udzielonych wyjaśnień.

Ujednolicony tekst na dzień 27.09.2019 r. następujących dokumentów:

- 1) Załącznik 10a do PFU - karta katalogowa agregatów MWM w jęz. polskim.
- 2) Tom I PFU stan na 27.09.2019 r.
- 3) Tom II PFU stan na 27.09.2019 r.

Zamawiający zamieścił na stronie bip Urzędu Miasta Łodzi pod adresem:

[https://bip.uml.lodz.pl/urząd-miasta/przetargi/zamowienia-publiczne-powyzej-30000-euro/?tx\\_edgepublicorder\\_order%5Border%5D=987&tx\\_edgepublicorder\\_order%5Baction%5D=show&tx\\_edgepublicorder\\_order%5Bcontroller%5D=Order](https://bip.uml.lodz.pl/urząd-miasta/przetargi/zamowienia-publiczne-powyzej-30000-euro/?tx_edgepublicorder_order%5Border%5D=987&tx_edgepublicorder_order%5Baction%5D=show&tx_edgepublicorder_order%5Bcontroller%5D=Order)

Z up. PREZYDENTA MIASTA ŁODZI  
*J. Agnieszka Mroczek-Marchewka*  
p.o. ZASTĘPCY DYREKTORA  
WYDZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

---

Projekt „Gospodarka ściekowa, faza III w Łodzi”  
Zadanie 5 „Budowa instalacji termicznej hydrolizy osadu”;  
Zadanie 6 „Budowa instalacji do usuwania azotu”;  
Zadanie 7 „Budowa instalacji do odzysku fosforu z odcieków”.